



la **Voix**  
des petites îles

**l'écho**

**de la rue**





# C'est quoi La Voix des petites îles ?

**Tout simplement les habitants des petites îles qui disent ce qu'ils pensent et ce qui fait la différence.**

**D**epuis des milliers d'années les îles inspirent les écrivains, les poètes et les peintres ; on les prend souvent pour des paradis sur terre.

S'il est exact que les îles jouissent de nombreux avantages, les personnes qui ont choisi d'y vivre doivent tous les jours vaincre des obstacles tels que la pénurie de biens et de services, la cherté de la vie, la rareté des emplois ou des établissements d'enseignement et la faiblesse des services de santé. La mauvaise gestion des déchets, la fragilité des écosystèmes, la dépendance excessive par rapport au tourisme, la perte des valeurs traditionnelles, la montée de la criminalité et de la violence, toutes ces difficultés pèsent également sur le mode de vie dans les petites îles.

Et pourtant, les insulaires ont beaucoup à dire sur ce qu'est la vie dans une petite île – en bien comme en mal – et sur le genre de choses que l'on pourrait améliorer.

Par La Voix des petites îles, qui se fait entendre depuis 2002, les insulaires des Caraïbes, de l'océan Indien et du Pacifique s'expriment sur les changements qui s'opèrent dans leurs pays et sur la manière dont ils voudraient voir leurs îles évoluer à l'avenir.

Les activités en cours et prévues de la Voix des petites îles, qu'il s'agisse des campagnes de sensibilisation au VIH/sida ou d'aider les communautés à planifier l'avenir de leur voisinage, visent toutes à encourager les insulaires à jouer un rôle actif dans les décisions concernant les progrès de leurs îles.

Améliorer, à tous les échelons les canaux de communication, du niveau personnel à l'international, et du simple discours jusqu'aux transmissions de haute technologie, est essentiel pour atteindre cet objectif. C'est ainsi que les insulaires peuvent eux-mêmes œuvrer au développement durable et positif de leur île pour leur propre bénéfice et celui des générations à venir.





# Comment **fonctionne** La Voix des petites îles



**en recueillant** l'opinion des insulaires sur les questions d'environnement et de développement, au plan **local** par des réunions, des enquêtes d'opinion, des émissions publiques et autres activités. Tout cela étant relayé par la radio, la télévision et la presse

**en encourageant** les jeunes insulaires à débattre des questions d'environnement et de développement entre eux, au moyen des technologies nouvelles

**www.sivoyouth.org**  
nom d'utilisateur : *view*,  
mot de passe : *only*

**www.islandyouth.org**



**en identifiant** dans ces débats les questions essentielles, pour ensuite les répercuter sur le plan **local** afin qu'elles y soient traitées sur le terrain, et au plan **mondial**, notamment vers les programmes internationaux spécialisés dans le développement durable des petites îles



**en débattant** de ces questions au plan **régional** et **mondial** par des discussions sur l'Internet

**www.sivglobal.org**





# La Voix

**“Je vous remercie de nous offrir un forum, car je pense qu’il permet de bien prendre connaissance des préoccupations qui nous sont communes, dans les petits territoires insulaires.”**

*Anthony Garland, îles Turks et Caicos, juin 2003, [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)*

## **Vivez-vous dans une petite île ?**

Dites-nous ce que vous en pensez sur le forum mondial : [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)

Évaluer les sentiments de la communauté, dans son ensemble, sur un sujet donné peut souvent s’avérer difficile. Il existe un moyen de le faire, c’est de prendre le temps de parler avec les personnes et de consigner leurs réponses.

Les problèmes essentiels de l’environnement, de la santé, de la culture, du tourisme, du développement et autres font l’objet de discussions approfondies sur le forum Internet mondial ([www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)) entre plusieurs milliers de lecteurs des îles situées dans les trois régions et au delà.

Des enquêtes d’opinion ont été effectuées aux îles Cook et Palau, dans le Pacifique, aux Maldives et aux Seychelles, dans l’océan Indien et à St Kitts et Nevis ainsi qu’à St Vincent et les Grenadines, dans les Caraïbes, où un échantillon de 1% de la population a été interrogé. Une liste des questions les plus souvent citées a alors été dressée, par ordre de priorité.



There Is  
No Right  
Government  
EXCEPT Good  
Government



# du peuple

## Préoccupations communes aux trois régions (Caraïbes, océan Indien et Pacifique), telles qu'elles sont exprimées par les insulaires :

**Economie** : cherté de la vie, lourdeur des impôts et des taxes, perte de pouvoir d'achat, aggravation de la pauvreté, faiblesse de l'économie, stress économique, dette nationale, stabilité économique, manque d'échanges avec l'étranger, investissements étrangers

**Montée de la criminalité et de la violence** : augmentation du taux de criminalité, notamment des crimes avec violence (la majorité des correspondants du forum estiment que des changements sociaux, y compris dans l'éducation, sont indispensables pour résoudre le problème), sécurité publique, révision des peines à infliger aux criminels

**Emploi** : exiguïté du marché et précarité de l'emploi, faible taux de rémunération et de salaires, injustice dans les modes de recrutement, augmentation du nombre de travailleurs étrangers

**Tourisme** : dépendance excessive à l'égard du tourisme et propriété des entreprises de tourisme détenue par des étrangers (65 % des correspondants du forum estiment que les grands investissements étrangers ne profitent pas aux petites îles)

**Soins médicaux** : faiblesse des services de santé publique, manque d'intérêt pour la santé mentale, augmentation des cas de VIH/sida

**Education** : nécessité de remettre en état les écoles et les services, de multiplier les moyens pédagogiques à tous les niveaux, d'élargir l'offre de l'enseignement supérieur dans les îles, de l'enseignement professionnel et des enseignements spéciaux

**Effondrement des valeurs morales et/ou traditionnelles** : perte du sens moral dans la société, érosion des valeurs et des usages traditionnels, perte de respect pour les chefs des communautés

**Développement de l'infrastructure** : la modernisation et la construction de logements, de routes, d'aéroports, de ports maritimes et des services de télécommunication sont très appréciées mais restent insuffisantes au regard des besoins croissants

**Environnement** : gestion des déchets, pollution, déboisement, drainage, érosion côtière (la plupart des correspondants du forum mondial considèrent que, du moment où les problèmes d'environnement sont pris en compte, toute nouvelle infrastructure apporte un progrès)

**Bonne gouvernance** : corruption des politiques, avidité des gouvernants, sentiment d'injustice, répercussions des événements qui se produisent dans les grands pays, et désir de paix internationale



# Jeunes îliens ...

**“Grâce aux discussions largement ouvertes et au libre échange d’idées, nous pouvons travailler tous ensemble pour faire de notre île et de notre nation des lieux plus agréables à vivre et à visiter.”**

*Élèves du collège Nukutere, îles Cook, [www.sivoyouth.org](http://www.sivoyouth.org)*

## **Vous êtes jeune et vous vivez sur une île ?**

Consultez le site : [www.sivoyouth.org](http://www.sivoyouth.org)

nom d'utilisateur : *view*,

mot de passe : *only*

et [www.islandyouth.org](http://www.islandyouth.org)



**L**es jeunes îliens ont des soucis réels qui leur sont spécifiques. Par la prise de parole et l'écoute, par les ateliers, les enquêtes nationales et le forum sur Internet, les soucis des jeunes sont pris en compte.

Grâce au forum des jeunes sur Internet de La Voix des petites îles, les jeunes disposent d'un moyen de partager leurs idées, de discuter et de prendre connaissance des conditions de vie des uns et des autres à travers les trois régions. Le forum relie 38 écoles de 12 îles sur l'ensemble des Caraïbes, de l'océan Indien et du Pacifique. Les élèves discutent de sujets allant de l'agriculture hydroponique (hors sol) aux grossesses d'adolescentes en passant par les risques de l'amiante et la perte des traditions insulaires.

Voici quelques-unes des questions que les jeunes îliens ont citées comme préoccupantes :

- Les grossesses prématurées
- Les questions de santé, notamment le VIH/sida
- Les jeunes hommes en danger
- La violence intercommunautaire
- L'abus de substances toxiques (alcool, tabac, drogues)
- Le chômage
- L'éducation
- Le manque de distractions et d'installations sportives
- L'évacuation des ordures





# Exprimez vous et faites-vous entendre !

## Questions sexuelles

Les jeunes perçoivent l'activité sexuelle précoce comme une marque de prestige dans leur entourage, ce qui expose leur santé à de graves dangers. Le VIH/sida pose de sérieux problèmes dans toutes les îles.

"À Palau, la grossesse prématurée est quasiment une tradition – les petits sont ensuite élevés par les grands-parents. Il faut que cela change, et d'abord chez les (grands)parents."

*Jonathan Isechal, Palau, novembre 2002*

Parmi les autres aspects des activités sexuelles qui sont préoccupantes on peut citer l'inceste, l'attentat à la pudeur, les préjugés à l'encontre de l'homosexualité, l'indécence vestimentaire, la montée de la prostitution chez les collégiennes.

Les îles s'efforcent de résoudre ces problèmes par des moyens très variés, grâce à des programmes de mouvements de jeunesse, d'éducation et de vie en famille. Aux Seychelles, par exemple, le gouvernement apporte un certain soutien aux filles très jeunes qui ont eu un bébé afin qu'elles puissent poursuivre leurs études à l'école.

"À St Kitts et Nevis, comme dans d'autres îles des Caraïbes, l'éducation dispensée par les parents laisse à désirer. Souvent les parents ne se soucient que de protéger les filles, et laissent les garçons se débrouiller seuls ; ceux-ci sont attirés par les promesses d'argent et de biens matériels que procure la drogue."

*Dauna Manchester, St Kitts & Nevis, novembre 2002*

## Les jeunes hommes en danger

Une autre des questions qui retiennent souvent l'attention dans le forum et les enquêtes est celle des jeunes hommes qui sont particulièrement vulnérables et plus enclins à quitter le système scolaire, dès l'âge de 14 ans.

Dans les îles excentrées qui n'ont peut-être pas d'établissements secondaires, comme les Maldives et les îles Cook, les élèves doivent être dirigés vers une île plus centrale et dès lors, le taux d'abandon peut être très élevé, chez les garçons comme chez les filles.

On s'efforce actuellement de cibler les jeunes hommes à risque, mais avec peu de résultats. Cela vient du fait que les garçons qui abandonnent la scolarité ne participent souvent pas à des mouvements de jeunesse et de sport. Des stages techniques et professionnels, une formation à des compétences particulières, des groupes de théâtre et de musique sont lancés pour tenter de traiter ce problème.

## De jeunes regards sur la vie dans les îles

Les jeunes îliens sont invités à participer à l'opération "Jeunes regards sur la vie dans les îles", qui leur permettra de faire savoir comment ils souhaitent que leur île se développe et comment ils se proposent d'y contribuer. Inaugurés en 2004, les "jeunes regards" sont axés sur 3 grands thèmes :

- La vie et l'amour dans les îles : styles de vie et cultures insulaires
- Mon île natale : protéger les îles et leur environnement
- L'argent dans ma poche : emplois et opportunités économiques

Pour en savoir davantage, consulter : [www.islandyouth.org](http://www.islandyouth.org)



# L'action

**“Lorsque les problèmes des petites îles sont présentés devant des tribunes internationales, ils apparaissent sous un aspect lisse et dénué d’urgence. Ils ont perdu de leur force d’impact. J’espère que La Voix des petites îles nous aidera à revenir aux questions fondamentales.”**

*Lolita Gibbons, Palau, novembre 2002*

**D**epuis des années on parle beaucoup, sur la scène internationale, des petites îles et de la nature des défis auxquels elles sont confrontées, qu’il s’agisse de l’élévation du niveau de la mer ou de la faible marge dont disposent les économies de marché.

Pour mettre les choses au point, une Conférence internationale s’est tenue à la Barbade en 1994 afin que les petites îles puissent mieux planifier leur avenir. Il en est résulté un Programme d’action en vue du développement durable des petits États insulaires en développement.

En 2005, la communauté internationale se réunit à Maurice pour passer en revue les progrès réalisés depuis 1994 et planifier l’action à venir. La Voix des petites îles joue à cet égard un rôle éminent en veillant à ce que les préoccupations communes du grand public des petites îles soient dûment prises en compte pendant la réunion de 2005, notamment dans la phase très importante de son suivi.





# dans les petites îles

## L'avenir est dans nos mains...

L'un des sentiments exprimés par les îliens des Caraïbes, de l'océan Indien et du Pacifique (dans les enquêtes d'opinion nationales et les discussions sur les forums [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org) et [www.sivyouth.org](http://www.sivyouth.org) sur Internet) est que le grand public devrait jouer un rôle important dans la planification du développement futur de leurs îles.

"Nous entamons le programme avec un groupe pilote de sept hôtels volontaires, qui vont des plus anciens, comme le Northolme et le Coral Strand de Mahé jusqu'aux nouveaux venus comme Lémuria de Praslin. Ils nous aideront à adopter une approche plus intégrée et plus volontaire de la gestion des plages, en mesurant à intervalles réguliers le profil de leurs plages respectives."

*Ronny Jumeau, Ministre de l'environnement des Seychelles, juillet 2003*

Un "rôle actif" n'implique pas nécessairement des fonds ou de ressources importants. La passion, la créativité et l'engagement dans la perspective d'une existence dans les îles qui soit attrayante et viable à long terme, voilà l'essentiel. La Voix des petites îles a mis en lumière de nombreux exemples d'actions au plan local.

"Nous nageons dans un océan d'ordures, sous la menace d'épidémies qui affecteront nos enfants, nos jeunes et les personnes âgées, sans qu'aucun système de gestion ne soit en vue. Je demande donc 'N'y a-t-il aucun moyen pour que les îles Caraïbes, entre autres, puissent travailler de concert et coopérer pour résoudre les problèmes d'ordures qui nous menacent dans nos îles?'"

*Dulph W. Mitchell, archipel San Andres, Colombie, mai 2004, [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)*

"Oui, nous recyclons les nôtres en réutilisant les bouteilles de verre ramassées dans les limites de l'école afin d'en faire des bancs, et nous utilisons également du bois de récupération pour fabriquer le dossier et l'assise de ces bancs. Ils ne sont faits que de verre concassé, de ciment et de bois de cannellier. Les élèves s'en servent lorsqu'ils prennent leur déjeuner, ou pour étudier ou simplement se détendre. Nous utilisons également les bouteilles de soda en plastique pour délimiter le périmètre des pistes athlétiques pour les sports."

*Élèves du lycée communautaire de Bequia, St Vincent et les Grenadines, avril 2003, [www.sivyouth.org](http://www.sivyouth.org)*



# Voix des

**“Les parents sont le levier sur lequel nous pourrions agir pour assainir notre pays. Ils doivent parler à leurs enfants et les guider vers les méthodes non violentes de résolution des conflits.”**

*Opinion recueillie dans une île des Caraïbes, juillet 2003, [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)*

**D**ans le cadre de La Voix des petites îles, des actions spécifiques ont été entreprises aux Bahamas, à Cuba, en Dominique, à St Kitts et Nevis, à St Vincent et les Grenadines et dans l'archipel San Andres de Colombie, avec l'aide des comités locaux de coordination. Et grâce au forum mondial de La Voix des petites îles ([www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)), tous les pays des Caraïbes ont échangé et exprimé leurs opinions.

Dans la région des Caraïbes, le premier souci – selon les enquêtes d'opinion, les réunions et les forums Internet – a pris la forme d'un ensemble de questions de société relatives à la toxicomanie, la criminalité, la violence – notamment en réunion – et le chômage. La vente de terrains à des étrangers est également une préoccupation majeure.

**“Au fur et à mesure que se multiplient les ventes de terrains à des étrangers nous sommes chassés de nos îles. Construire leurs maisons et en devenir les gérants de location assure certes un revenu aux îliens, mais nous voulons aussi préserver des terrains pour nous-mêmes et nos petits-enfants !”**

*Élèves de l'école Hopetown, Abaco, Bahamas, mars 2004, [www.sivyouth.org](http://www.sivyouth.org)*

“Depuis l'ouverture du téléc centre de Dubique jusqu'à aujourd'hui, de grands progrès ont été réalisés. Les particuliers et la communauté ont tiré bénéfice de leur apprentissage, dans ce monde en perpétuelle évolution, des techniques de base de l'informatique. La joie d'avoir acquis ces compétences se traduit par l'utilisation constante que les bénéficiaires font des équipements.”

*Jerminia Dennis, la Dominique, décembre 2003*

Recueillir l'opinion populaire sur l'environnement et le développement et inviter les îles à participer au forum des jeunes sur Internet ne sont que deux exemples des importantes activités mises en place dans chacune des îles, comme l'implantation ou le renforcement des centres Internet de San Andres, de la Dominique et de St Kitts et Nevis, l'organisation d'une opération “Vision des jeunes” aux Bahamas, ou encore la collaboration avec l'Association Hôtel et Tourisme de St Vincent et les Grenadines, afin de superviser les activités marines de la baie de l'Amirauté, à Bequia.



# Caraïbes

## Questions primordiales dans la région des Caraïbes\*

- ! problèmes sociaux : toxicomanie, violence – notamment en réunion, chômage
- ! économie : cherté de la vie, lourdeur des impôts, dette nationale
- ! soins médicaux et VIH/sida
- ! éducation
- ! effets du développement sur l'environnement, comme la destruction d'habitats, la pollution, l'accaparement des fronts de mer par les étrangers

\*Selon les enquêtes d'opinion, les réunions locales et les discussions sur les forums

"Nous sommes d'accord avec vous pour dire que la toxicomanie est un problème très grave, qui mérite toute notre attention. Ici, à Bequia, les drogues interdites comme celles qui sont autorisées ne sont pas des inconnues sur notre territoire. L'usage de la marijuana et de la cocaïne se répand de jour en jour, dans une société aussi petite que la nôtre."

*Classe de 3ème, Lycée de Bequia, St Vincent et les Grenadines, juin 2003, [www.sivyouth.org](http://www.sivyouth.org)*



Pour nous rejoindre, adressez-vous à :

UNESCO, Bureau de Kingston  
The Towers, 25 Dominica Drive, Kingston 5, Jamaïque  
T: + 1 876 929 7087/88/89 F: + 1 876 929 8468 E: [kingston@unesco.org](mailto:kingston@unesco.org)

UNESCO, Bureau de la Havane  
Calzada 551 - Esq. a D, Vedado, Havana, Cuba  
T: + 53 7 833 34 38 F: + 53 7 833 31 44 E: [habana@unesco.org](mailto:habana@unesco.org)



# Voix de

**“C’est en se prévalant du concept de viabilité dans tous leurs efforts de développement social et économique que les petits États insulaires viendront à bout du problème de la pêche illégale aux lignes de fond sur leurs eaux.”**

*Alex Perrine, avril 2004, île Rodrigues, [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)*

La Voix des petites îles a organisé diverses activités dans quatre archipels ou îles de l’océan Indien : les Maldives, Maurice, les Seychelles et Zanzibar, en s’appuyant sur ses comités locaux de coordination. En outre, d’autres îles échangent des points de vue avec eux et discutent de leurs idées sur [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org).

À Maurice, un atelier s’adressant à la société civile a passé en revue, à la fin de 2003, les progrès accomplis par le Programme d’action pour les petits États insulaires en développement. Organisé par le Centre de documentation, de recherche et de formation sur le Sud-Ouest de l’océan Indien, il réunissait des représentants des Comores, des Maldives, de Maurice, de la Réunion et de Rodrigues. Les participants, parmi lesquels se trouvaient des syndicalistes, des associations de pêcheurs et des défenseurs des droits de l’homme, ont décidé de s’investir sérieusement dans la mise en œuvre du Programme d’action.

Aux Seychelles aussi ont eu lieu des débats et des consultations. Des hôtels se sont même engagés à mettre en œuvre un programme national de surveillance continue des plages; un bulletin d’information et des dépliants ont été publiés. Un atelier réunissant des animateurs d’activités de jeunesse a permis de déterminer la nature des problèmes les plus pressants qui se posent aux jeunes

“Le développement devrait se faire en harmonie avec l’environnement, et prendre également en compte le tissu social et la culture du pays. Les Seychelles sont un très bon exemple, car l’environnement y est considéré comme de la première importance et les projets de développement y sont conduits en harmonie avec la nature.”

*Rasack Nayamuth, Maurice, octobre 2002, [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)*

îliens aujourd’hui. Ce sont notamment le sexe, la disponibilité d’activités et de services de loisirs, la drogue et l’alcool, l’emploi, la politique, la culture, l’éducation et l’environnement.

Aux Maldives, les activités ont surtout porté sur Baa Eydhafushi, où l’on estime que la gestion des ordures pose le plus grave problème. Avant de décider de la solution la plus appropriée, les jeunes de l’île vont effectuer une étude des types de déchets qui sont produits.





# l'océan Indien

## Questions primordiales dans la région de l'océan Indien\*

- ! les services de santé
- ! les installations sanitaires et l'évacuation des ordures
- ! les problèmes sociaux : perte de l'esprit communautaire, toxicomanie et violence, chômage
- ! les difficultés économiques : pénurie de devises, nécessité d'attirer davantage d'investissements et d'industries
- ! les problèmes d'environnement : érosion des plages, drainage, pollution

\* Selon les enquêtes d'opinion, les réunions locales et les débats sur les forums

"Nombreux sont les insulaires qui quittent les îles chaque année pour chercher par delà les mers du travail et de meilleures conditions de vie. Beaucoup d'entre eux ne reviennent jamais vivre au pays. Le seul moyen d'obtenir des emplois techniques et qualifiés, est fondamentalement du ressort de l'éducation. Nous sommes obligés de faire venir de l'étranger des personnes pour occuper ce type d'emplois. Nous n'avons pas assez d'usines ni d'ateliers, de sorte que tous les biens de consommation doivent être importés, ce qui les rend très coûteux."

*Élèves du Centre éducatif de l'atoll Gaafu Dhaalu, Maldives, novembre 2003,  
[www.sivoyouth.org](http://www.sivoyouth.org)*

### AIMS : Atlantique, océan Indien, Méditerranée et mer de Chine du Sud

La communauté internationale a pris l'habitude d'appeler "région AIMS" cet ensemble de mers et d'océans. Si les activités de La Voix des petites îles ont essentiellement porté sur l'océan Indien, les habitants des autres régions participent, eux aussi, aux débats en ligne sur le forum mondial : [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)

### Pour nous rejoindre, adressez-vous à :

UNESCO, Bureau de Dar-es-Salaam  
PO Box 31473, Dar-es-Salaam, Tanzanie  
T: + 255 22 266 66 23 / 71 65 F: + 255 22 266 69 27  
E: [dar-es-salaam@unesco.org](mailto:dar-es-salaam@unesco.org)

UNESCO, Bureau de New Delhi  
B5/29, Safdarjung Enclave, New Delhi, Inde  
T: + 91 11 671 3000 F: + 91 11 671 3002  
E: [newdelhi@unesco.org](mailto:newdelhi@unesco.org)  
[www.unescodelhi.nic.in](http://www.unescodelhi.nic.in)



# Voix du

**“ ... Je suis entièrement acquis à l'idée d'améliorer la qualité de vie de ceux qui font le choix de vivre à Aitutaki, aux îles Cook. Ce qui m'importe le plus, c'est sa viabilité, dans 20 ans d'ici, car j'ai bien l'intention d'y être encore présent.”**

*Michael Henry, Aitutaki, îles Cook, novembre 2003, [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)*

**L**a Voix des petites îles a initié des activités nombreuses et variées dans le Pacifique : l'aménagement de comités insulaires aux îles Cook, à Fiji, à Palau et à Samoa pour coordonner et exécuter des projets de terrain tels que des enquêtes d'opinion sur l'environnement et le développement dans l'ensemble du pays et l'inventaire des réseaux de communication existants. Et, par le forum mondial de La Voix des petites îles ([www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)), l'échange des idées a pu intéresser également les habitants de bien d'autres îles du Pacifique.

Aux îles Cook, la participation au forum des jeunes sur Internet de la part des îles excentrées a connu un grand succès. En particulier, le Collège de Mangaia (l'île de Mangaia se situe à 200 km de l'île principale de Rarotonga) est devenu le premier établissement ne disposant pas d'accès à l'Internet qui participe au forum par fax. Selon son Principal, Mme Sue Ngatokorua, “nos élèves tirent un grand profit du projet La Voix des petites îles et c'est pour eux un excellent moyen de s'instruire.”

À Fidji, le Centre de développement durable du Pacifique, situé à l'Université du Pacifique Sud, a engagé une relation de partenariat

avec La Voix des petites îles, avec le Chemistry Outreach to Schools et avec l'Ocean Futures Society, afin de déterminer les problèmes des communautés et de proposer des activités appropriées, telles que le concept “Nettoyer X” où X peut désigner une école, un périmètre communautaire ou un parc.

Un autre partenariat, toujours à Fidji, lie l'organisation “Vivre et apprendre l'éducation relative à l'environnement”, qui s'intéresse à “l'éducation par la participation” à Fidji comme en bien d'autres îles du Pacifique.

La Société pour la protection de Palau entreprend, en s'appuyant sur La Voix des petites îles, un exercice de description de leur “vision idéale” par les communautés. Il s'agit pour chacune d'elles d'imaginer le type de développement qu'elle veut voir s'installer à l'avenir dans son territoire. Puis, au cours d'un exercice collectif entre le gouvernement et les communautés, les grandes lignes de plans d'utilisation des sols seront élaborés et mis en œuvre, avec l'appui de la communauté.



# Pacific

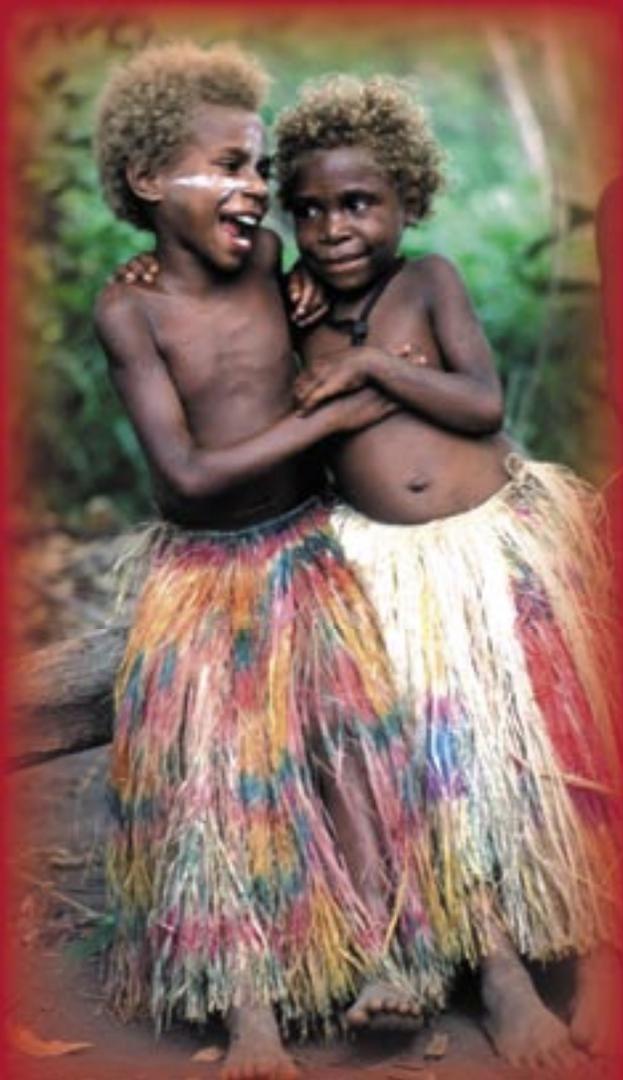
## Questions primordiales dans la région du Pacifique\*

- ! l'économie : cherté du coût de la vie, revers économiques et migration, emploi et travailleurs étrangers
- ! l'érosion des valeurs traditionnelles et de l'autorité, la perte du respect
- ! les soins médicaux
- ! l'éducation
- ! l'environnement : ordures et pollution, déboisement, érosion

\* Selon les enquêtes d'opinion, les réunions locales et les débats sur les forums

“Au moins 40 à 50 % de la population de Raki Raki reçoit tous les jours de l'eau impropre à la consommation. Cela induit des maladies de peau, comme la gale qui se répand très vite. À part cela, souvent les villageois lavent leur linge dans l'eau de la rivière, qui se déverse ensuite dans l'eau de la pompe. Ces dernières semaines, un corps d'homme en décomposition flottait dans cette même rivière. Deux jours après, nous avons appris que nous avons réellement bu de cette eau.”

*Élèves du Lycée public de Raki Raki, Fidji, septembre 2003, [www.sivoyouth.org](http://www.sivoyouth.org)*



**Pour nous rejoindre, adressez-vous à :**

UNESCO, Bureau d'Apia

PO Box 5766, Matautu-Uta, Apia, Samoa

T: + 685 24 276 F: + 685 22 253/26 593

E: [apia@unesco.org](mailto:apia@unesco.org)

# Passer de la parole aux actes

**“... le temps est venu d’agir et de vous mobiliser pour sauver nos îles.”**

*Grand chef Vaasiliifiti Moelagi Jackson, Savaii, Samoa, avril 2003, [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org)*

En novembre 2002, l’atelier interrégional de La Voix des petites îles, qui s’est tenu à Palau, a rapproché tous les îliens – des Caraïbes, de l’océan Indien et du Pacifique – représentés par leurs gouvernements, des organisations non gouvernementales, la jeunesse, les écoles et les associations de communautés. Ils ont ensemble élaboré les instruments du passage *de la parole aux actes* ...

## **Présenter les petites îles comme un front uni**

Les petites îles doivent présenter un front solide et uni, parler d’une même voix, tout en respectant les différences et la diversité

## **Assurer une bonne gouvernance**

Il faut, pour cela, que les gouvernements et le grand public aient une vision commune et un cadre de référence pour prendre collectivement des décisions et qu’ils prévoient d’intégrer à ce processus la sensibilisation et le partage du pouvoir avec les femmes, les jeunes et les enfants

## **Promouvoir davantage l’autosuffisance**

Dans un contexte de mondialisation, promouvoir une éthique générale d’autosuffisance proportionnée à l’accroissement de la population, aux demandes de l’économie et aux besoins d’énergie

## **Renforcer le sens des responsabilités de la société et ses codes éthiques**

Mettre fin à la dégradation du tissu moral et social de la population en renforçant et en faisant respecter les responsabilités de la société, les codes de comportement et les codes éthiques

## **Préserver les traditions et les cultures**

Entretenir et, parfois, redonner le sentiment d’identité, de dignité et de respect de soi, en veillant à préserver les traditions et la culture et à faire respecter la citoyenneté

## **Améliorer les systèmes éducatifs**

Améliorer et renforcer les modules de formation aux métiers, les programmes de recherche d’emploi, de tutorat, d’orientation professionnelle et les programmes scolaires

## **Traiter les problèmes d’environnement au niveau local**

Si les questions relatives à l’environnement sont nombreuses à requérir notre attention, l’évacuation des ordures est cependant apparu comme une question commune à toutes les petites îles. Des mesures efficaces prises au niveau local peuvent résoudre partiellement ce problème ainsi que d’autres problèmes d’environnement, mais le contexte des petites îles ne favorise pas l’adoption de solutions rémunératrices.

**Pour toute information complémentaire, consultez le site : [www.smallislandsvoice.org](http://www.smallislandsvoice.org)**

**Pour nous rejoindre, adressez-vous à :**

Claire Green  
UNESCO-CSI, Paris, France  
T: +33 1 45 68 40 43 F: +33 1 45 68 58 08  
E: [c.green@unesco.org](mailto:c.green@unesco.org)

Gillian Cambers  
PO Box 783, Rincón, Puerto Rico 00677  
T: +1 787 823 1756 F: +1 787 823 1774  
E: [g\\_cambers@hotmail.com](mailto:g_cambers@hotmail.com)  
E: [gilliancambers@aol.com](mailto:gilliancambers@aol.com)

Pour consulter cette brochure en ligne, veuillez consulter : <http://www.unesco.org/csi/smis/siv/pub/WordStreetfr.htm> [www.sivglobal.org](http://www.sivglobal.org) et [www.sivyouth.org](http://www.sivyouth.org) ont été créés avec l’appui de Scotland On Line.

Photographies : Gillian Cambers, Farida Camille, Peter Coles, Claire Green.

Conception : Eric Loddé.